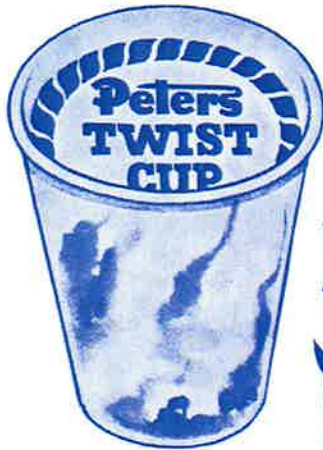


Dancing and everytime
enjoy these Peters
partners

Mmmmmm crispy cone
filled with super-cream vanilla
ice cream, dipped in chocolate
and topped with peanuts.



Peters
DRUMSTICK



Mmmm . . . super cream
vanilla ice cream with
twists of passion-fruit
and strawberry sauce

Peters
TWIST CUP

Buy one . . . buy both at your Peters store today!

Mmmm . . . they're good . . . they're Peters

Printed by A. G. Balos & Son — 38-5023 — Sydney

Souvenir Programme

The
Silver Jubilee
1966



'Απέναντι Καθολογιά
πὸ πέρα ἀπὸ τὴν Κρήτη,
καὶ στὰ Κόθηρα τὰ ὄμορφα
εὐαῖθη ἢ 'Αφροδίτη.



Presented by
THE KYTHERIAN ASSOCIATION
OF QUEENSLAND



Aphrodite—Kytheria

Pan capacity is 60 lb. of chips, raw to cooked, an hour

Users acknowledge
the efficiency and
economy of

STERLEC

GAS FRYERS
brought about by the
specially designed pan



Illustrated is the Sterlec VH6796 Gas Fryer, which is also available as a two or three pan unit.

Sterlec Gas Fryer cooks food that looks good and tastes good. It cooks economically and quickly. It does these things because correct frying temperature is maintained within very narrow limits. There are special cool zones in the pans to preserve the appearance and taste by preventing a circulation of food particles; these cool zones collect all the black specks and crumbs. The large heat transfer area (the largest on any gas fryer in Australia) and the special stainless steel fins on the base of the pan mean that you get the most from the gas. Economical operation and speedy cooking.

Thermostatic Temperature Control

A really sensitive high temperature thermostat holds a steady cooking temperature and this temperature is recovered almost immediately after the food goes into the fat; combine this with a minimum of fat absorption and you get better cooking. This rapid temperature recovery, combined with the largest capacity of any fryer of same size, gives you 60 lb. of chips, raw to cooked, each hour.

No need to change the fat

When used *continuously*, you don't have to change the fat in a Sterlec Gas Fryer. French fried potatoes, for

instance, absorb frying medium equal to 4% of their own weight when properly cooked. Using a Sterlec Single Pan Fryer (which has a capacity of 60 lb. of raw potatoes an hour), 2.4 lb. of frying medium is taken from the fryer each hour with the potatoes. As this fryer's fat capacity is 35 lb., the equivalent of the entire fat content is removed every 11½ hours.

Manufactured by
STERLEC PTY. LTD.
Australia's leading food service equipment manufacturer, St. Marys, N.S.W.



Her Majesty Queen Elizabeth II



His Majesty King Constantine II

C. LUKE AUSTRALIA PTY. LTD.

11-17 MARKET STREET, BRISBANE

“APHRODITE”

Our Cover

Aphrodite, the Greek Goddess of Love, Beauty and Fruitfulness. According to Homer, she was the daughter of Zeus and Dione. Hesiod's account of her birth says that she rose from the foam (Aphros) of the sea into which the blood of Uranus fell when Cronus wounded him. Hephaestus was her husband, Ares was her lover by whom she became the mother of Eros and Harmonia, the wife of Cadmus. She also loved Adonis and Anchises, father of Aeneas. The rose, the myrtle, the apple, the dove and the sparrow were sacred to her. In the Homeric hymn to Aphrodite she is described as ruling over all living things, even the gods themselves being subject to her influence. Aphrodite Urania (Heavens), Goddess of the Heavens. Her chief place of worship in Greece was the Island of Kythera. That is why the Island of Kythera is anciently sacred to Aphrodite who was also called Kytheria.

«ΑΦΡΟΔΙΤΗ Η ΚΥΘΗΡΕΙΑ»

Ἡ εἰκὼν τοῦ ἔξωφύλλου τοῦ παρόντος προγράμματος εἶναι ἀναπαράστασις τοῦ ἀγάλματος τῆς Ἀφροδίτης. Ἡ Ἀφροδίτη ἐλατρεύετο εἰς Κύθηρα ἀπὸ τὰ πανάρχαια χρόνια, διὰ τοῦτο ἐλέγετο ἡ Κυθήρεια, ἦτο δὲ ἡ θεὰ τοῦ κάλλους, τῆς χάριτος καὶ γοητείας. Οἱ λιμένες τῆς νήσου εὐρίσκοντο οἱ διαρκῆ ἐπικοινωνία μετὰ τῶν ἄλλων λιμένων τῆς Μεσογείου καὶ διεδόθη οὕτω ἡ λατρεία τῆς καὶ εἰς ἄλλα μέρη, (Μικρὰν Ἀσίαν, Κύπρον κλπ.). Διάφοροι εἶναι οἱ θρύλοι γύρω ἀπὸ τὴν γέννησίν τῆς. Ἐγεννήθη ἀπὸ τὸν πάλλευκον ἀφρόν τῶν κυμάτων καὶ δι' αὐτὸν ὀνομάσθη Ἀφροδίτη. Καὶ ἀνεδύθη πρῶτον εἰς τὰ ὕδατα τῶν Κυθήρων, φερομένη δὲ ἐντὸς τεραστίης κόγχης ἐπὶ τῶν κυμάτων ἔβησεν εἰς Κύπρον, ὅπου καὶ ἡ πρώτη ἔβρα εἰς τὴν ὁποίαν ἐπάτησε. Κάτω ἀπὸ τὰ ἑλαφρά τῆς ὄμματα τὸ πᾶν ἀναζωογονεῖτο καὶ τὸ πέρασμά τῆς εἶδεν χαρὰν καὶ ἀνεγνωρίσθη θεὰ τῆς Καλλονῆς. Ἡ μορφή τῆς ὡς παντοδυνάμου θεᾶς τοῦ κάλλους καὶ τῆς γοητείας, ἐνέπνευσεν εἰς τὴν ποίησιν τῶσα ἀριστουργήματα. Ἐλατρεύετο ὡς θεὰ τοῦ Κάλλους καὶ ἀπὸ παντὸς τοῦ νομίμου γάμου καὶ τῆς οἰκογενειακῆς εὐδαιμονίας.

ΣΤΗΝ ΑΦΡΟΔΙΤΗ

Πανώρρα κόρη τ' οὐρανοῦ, τῆς Ὁμορφιάς Βασίλισσα·
Στοῦ Ὀλύμπου γεννήθηκες, τὸ θεϊκὸ τὸ σπῆτι.
Ἡ καλλονή σου σ' ἔκαμε, τοῦ Ἔρωτα θεότητα,
καὶ ἔτσι σὲ λατρεύωμε. ὦ θεῖα Ἀφροδίτη.

Γιὰ τὴ λατρεία σου, Ναό, τὰ ΚΥΘΗΡΑ ἐδιάλεξες
τῆς θάλασσάς τους τοὺς ἀφρούς, γιὰ νὰ πλυθῆς εὐρήκες.
Τὴ θεϊκή σου καλλονή, κληρονομιά τους ἔφισες
Γι' αὐτὸ καὶ τὰ κορίτσια τους, εἰν' ἔλα Ἀφροδίτες.

Cover of the Programme and Ball Ticket were drawn by Florence Zerefos.

Centre page of girls and boy was drawn by Helen Zerefos.

THE COMMITTEE MEMBERS

of the

KYTHERIAN ASSOCIATION OF QUEENSLAND

extend to you a very warm welcome

to their

SILVER JUBILEE, 1966

at the

CLOUDLAND BALLROOM

BRISBANE



*Hon. P. R. Delamonthe, O.B.E., M.B., B.S., M.L.A.,
Minister for Justice and Attorney General.*

who is the Guest of Honour at our 1966 Silver Jubilee Celebrations. The Kytherian Association of Queensland owes a very great debt of gratitude to the Honourable Minister. Mr. Delamonthe is our co-patron, together with Mr. Peter Rellas, the Consul General for Greece.



*The Hon. Peter Rellas,
Consul General for Greece.*

Mr. Rellas arrived in Australia in December, 1964. Before coming to Australia he was Consul for Greece in Genoa, Italy. The Kytherian Association of Queensland takes this opportunity of expressing its sincere thanks and appreciation for making this trip to Queensland and accepting its invitation as co-patron and Distinguished Visitor for tonight's celebrations.



Above photo was taken at Kytherian Ball, Sydney, on 23rd August last, which was held at the "Round House", University of New South Wales. In the picture are Mr. P. Rellas, Consul General for Greece, Mr. P. Zerefos, Miss Helen Zerefos, Madam Tsamisis and Mr. Tsamisis, Ambassador for Greece.

TELEVISION TONITE

YOUR CHOICE...
NO CASH DEPOSIT

BULK PURCHASE - 500 SETS - 17", 21", 23", 25"

PHONE
IMMEDIATELY FOR **ONLY 60c** WEEKLY
REPRESENTATIVE
TO CALL

NO REFERENCES OR GUARANTORS REQUIRED
FREE SICKNESS, ACCIDENT
AND UNEMPLOYMENT INSURANCE

LONDYS ELECTRICS
"YOU CAN'T LOSE WITH LONDYS"
FIVEWAYS, W'GABBA

91-5411

9 A.M. TO 9 P.M.
FOR AFTER SALES SERVICE

ADAMS BEAUTY SALON



For all your hair styling Madam, contact Mr. Adams,
Mount Gravatt Drive-In.



*Mr. Alex Frecleagus,
Consul for Greece, Queensland.*



Mr. D. A. Low, M.L.A.

Mr. Dave A. Low was made Honorary Member of the Association in Queensland for his untiring efforts and services rendered to the Kytherian Association.

Mr. Low is Chairman of the Maroochy Shire Council.



Mr. G. K. Sklavos.

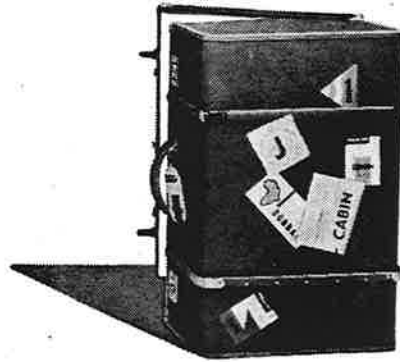
Mr. Sklavos was declared a Great Benefactor for his charitable gift of the Atlas Building, which will greatly benefit our people of Kythera.



The Atlas Building which Mr. Sklavos donated to the Kytherian Association.

Half of this Building was left as an honoured trust to the Kytherian Association of Queensland and the income from this half will go to Kythera periodically to maintain the Trissilion Hospital and other deserving charities in Kythera.

TRAVELLING



Before you make any bookings, consult



BANK OF NEW SOUTH WALES **the WALES**

For details, apply through any branch

A3603

S. HOFFNUNG & CO. LIMITED

BRISBANE, CAIRNS, TOOWOOMBA & TOWNSVILLE

Wholesalers for over 100 years to the Greek Business Community of Queensland

See us for Confectionery, Crockery, Cutlery, Kitchenware,

Electrical Goods, Fancy Goods, etc., etc.



THE COMMITTEE

KYTHERIAN ASSOCIATION OF QUEENSLAND.

Seated, L. to R.: E. N. Comino; C. Kentotis; L. Conomos, Vice-President; E. W. Venardos, President; P. Locus, Treasurer; J. D. Comino; T. Kapsanis.

Standing, L. to R.: A. Lourandos, Trustee; C. Castrisios; A. Megaloeconomos; J. N. Comino; G. A. Koldkerinos; J. Kentrotis, Trustee.

Inserts: N. Politis, Secretary; E. M. Samios.

*Enjoy the comfort and service
of a modern* **LENNONS HOTEL**

You can book for any Lennons Hotel at your nearest Hotel in the Federal Group in Queensland, New South Wales, Victoria, South Australia or Tasmania.



• **GEORGE STREET, BRISBANE**
Phone 32 0131

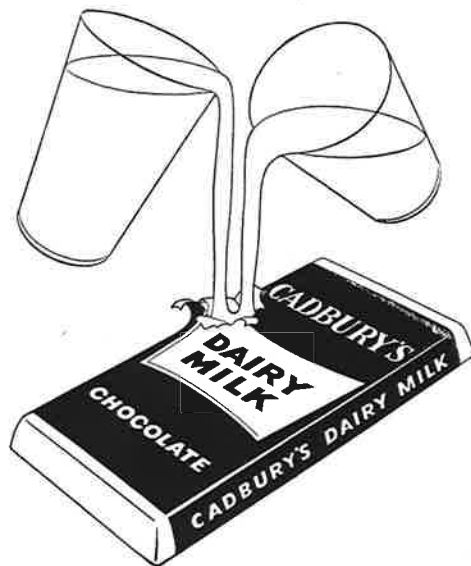


• **RUTHVEN STREET, TOOWOOMBA**
Phone 22 433

No other chocolate
can possibly give
you that
creamy, creamy
CADBURY taste!

Nothing else has got that Cadbury taste because there's a glass and a half of pure, fresh, full-cream milk in every half-pound of Cadbury's Dairy Milk Chocolate. *Another good reason for saying*

I want Cadbury's



The President's Message

I am indeed privileged this year to extend to you, on behalf of the Committee, a most hearty welcome to this our "Silver Jubilee" celebrations.

We are gathered here this evening to pay tribute to the founders of our Association, living or deceased, who by their efforts and contributions in the years gone by, have established this Association which gradually has reached the high level of esteem it enjoys today.

I take this opportunity to pay a special tribute to the memory of our late member, George Sklavos, whose generous bequeathment will alleviate the suffering of many sick Kytherians at home.

The \$200 annual bursary to our Brisbane University is another achievement made possible by his generosity. May his memory be everlasting.

The aim of the Kytherian Association has always been, and always will be, to assist not only the Kytherians in need, both in Hellas and Australia, but also support any charitable and worthy cause.

Knowing the psychosynthesis of the Kytherians, I feel that with their wholehearted support and co-operation for every charitable organisation here and abroad, we shall be able to achieve higher respect among our Australian fellow men.

I wish to extend my respects and sincerest thanks to The Hon. Dr. Peter R. Delamonthe, Minister for Justice, and Mrs. Delamonthe, The Hon. P. Rellas, Consul General for Hellas, in accepting our invitation to place our Silver Jubilee under their patronage and honour us with their distinguished presence this evening.

To Miss Helen Zerefos, TV Star, who so gladly offered to fly from Sydney and charm us with her vocal talent, I extend my warmest thanks and greatest admiration.

And last, but not least, to our many Kytherian members throughout our State of Queensland, present and absent, I extend my sincere thanks for their support, wonderful co-operation and prompt assistance during my past and present term of Presidency.

To our past Presidents, Messrs. G. Venery and G. Cassimatis, I extend my heartiest appreciation for all services rendered.

W. Venardos,
President.



**FINE FURNITURE AND FURNISHINGS
HELP MAKE A HAPPY AND
CONTENTED HOME**



*... and the finest furniture and furnishings
come from Trittons — naturally they're
Queensland's Furnishing Specialists.*



ETA

**THE
FRESHER — CRISPER
NUTS**

Progress of the Kytherian Association of Queensland

It is only a comparatively few years since the first Kytherians settled in Australia and chose Queensland as their home in their adopted country. They brought with them from Kythera a heritage for their children — this is a zest for a happy and unselfish life, and an industrious nature, built on Christian beliefs. The prestige of Kythera will be upheld by carrying on this tradition and future generations owe everlasting gratitude to the country of their origin. The excellent quality of the Kytherian Youth in Queensland stems from proud, wise and ever watching parents, who passed on the traditions and heritage from Kythera.

They have obtained prominence in commerce and their scholastic achievements in the field of Science, Art, Medicine, Law and leadership in civic affairs speaks for itself. The maintenance of all their ideals has benefited all of us in our adopted country — Australia. We are therefore indebted to the early Kytherian settlers who arrived without vocation or knowledge of the English language and dedicated their lives to uphold the good name which it owes to enjoy with contentment today.

As President of the Kytherian Association of Queensland in this most unforgettable and memorable year of our Silver Jubilee, I thank the members for their worthy and unselfish devotion which has helped the Committee members and myself develop a strong and united Association. With all my heart I wish happiness and good health to one and all. May God give us the strength and wisdom to contribute to the welfare of Queensland and those who have the good fortune to live here. May we, with mutual tolerance and understanding, follow the tradition and duties of our past dynamic committees and assist all of those who toil and persevere for a better Kytherian Association in Queensland.

Yours truly,

W. Venardos,
President,
Brisbane, 25/9/66.



Congratulations to KYTHERIAN ASSOC. OF Q'LD.

KR Darling Downs



HAM BACON

SMALLGOODS
CANNED MEATS

★
**QUALITY
PRODUCTS**

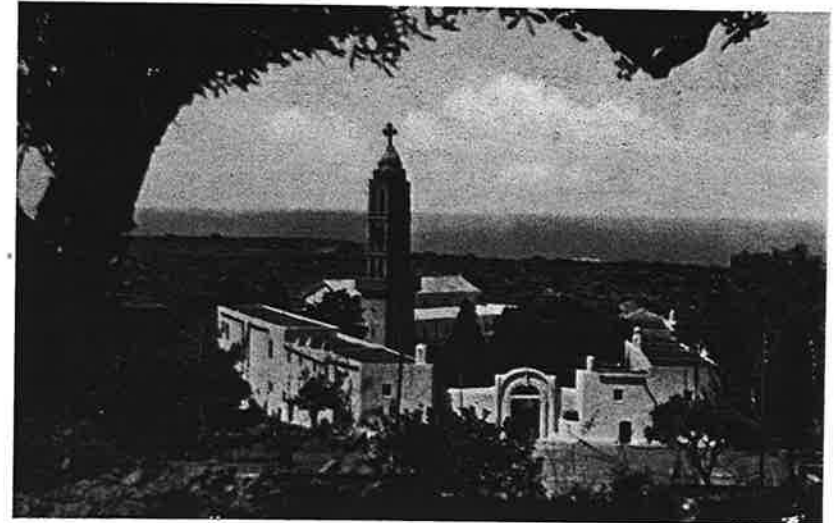
- Διά στέφανα από Λ. 4—8. Λαμπάδες, μπουμπουνιέρες, κουφέττα και μαρτυρίκια.
- Διά βαπτίσεις χρυσοῦς σταυρούς.
- Ἑλληνικά περιοδικά.
- Διά τὰ σπίτια σας, μογιές ὄλων τῶν εἰδῶν.

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΟ:

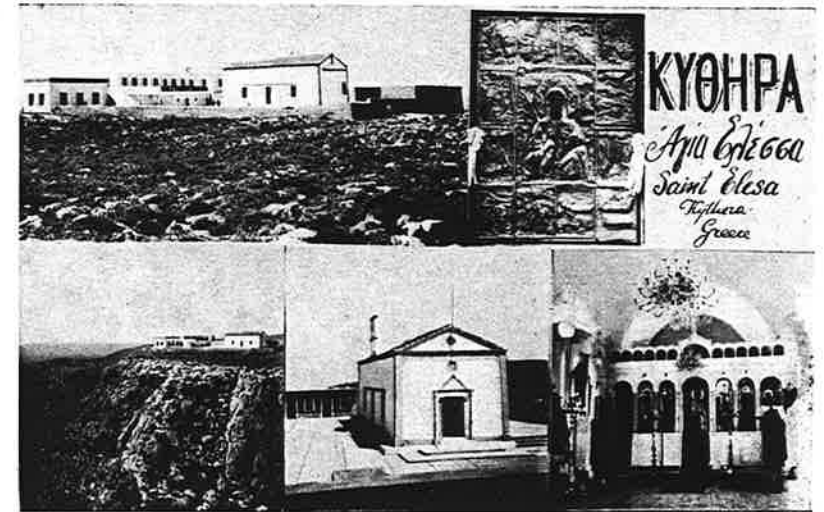
WEST END *Music Shop* & **FURNITURE HOUSE**

53 BOUNDARY STREET
WEST END, BRISBANE

Tel. 4 2783 — A/Hrs. 4 2749



Monastery of Mertidoisa, Kythera.



Saint Elesa, Kythera.

Διά τούς Ξπισκέπτας στην πόλιν μας, προτιμάτε τὸ UP—TO—DATE KANGAROO MOTEL, όπου θὰ βρῆτε εύκολίες, άνεσιν μέσα σὲ Ἑλληνικὸν περιβάλλον.

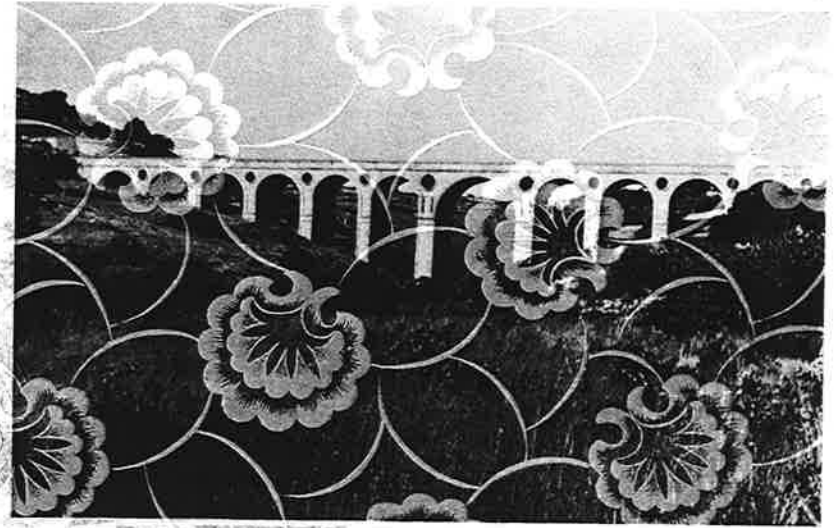


ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ

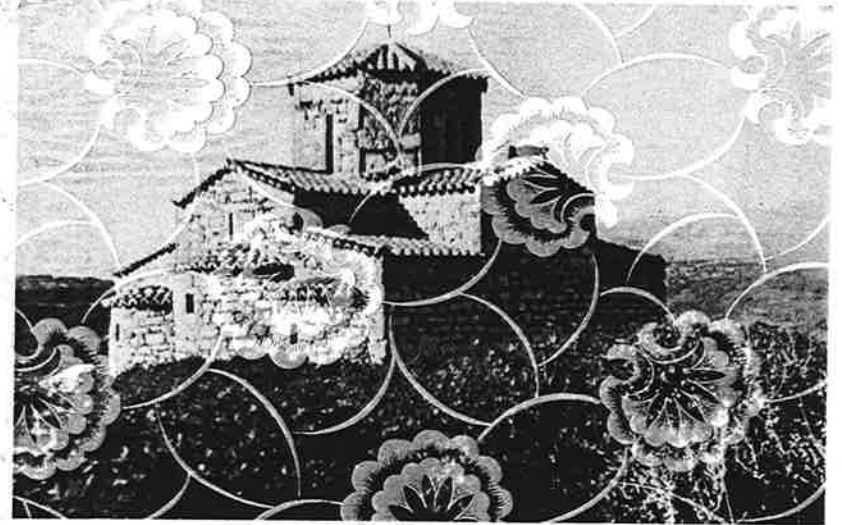
Κ. ΜΠΑΡΜΠΟΥΤΗΣ ΚΑΙ Θ. ΚΑΨΑΝΗΣ

CORNER MAIN AND BELL STREETS
KANGAROO POINT, BRISBANE

PHONE: 91-1145



Bridge at Livathi, Kythera, was built by the British in 1825.



Ancient By-antian Church of Saint Peter in Areous, Kythera.

Για τους επισκέπτες στην πόλιν μας, προσιμάτε τὸ UP—TO—DATE KANGAROO MOTEL, όπου θὰ βρῆτε εύκολις, άνειν μέσα σὲ γαλλικῶν περιβάλλον.

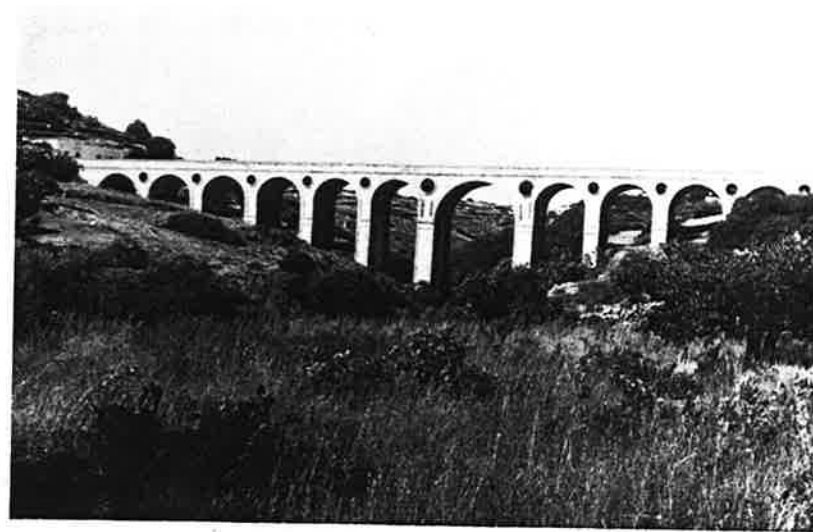


ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ

Κ. ΜΠΑΡΜΠΟΥΤΗΣ ΚΑΙ Θ. ΚΑΨΑΝΗΣ

CORNER MAIN AND BELL STREETS
KANGAROO POINT, BRISBANE

PHONE: 911125



Bridge at Livathi, Kythera, was built by the British in 1825.



Ancient Byzanthian Church of Saint Peter in Areous, Kythera.

THE COMMITTEE AND MEMBERS OF THE
KYTHERIAN ASSOCIATION OF QUEENSLAND

PRESENT THEIR

Thirtieth Silver Jubilee

AT THE

CLOUDLAND BALLROOM

Sunday, 25th September, 1966

FROM 8 P.M. TO 1 A.M.

UNDER THE JOINT PATRONAGE OF THE HON. PETER DELAMONTE, O.B.E., M.B., B.S., M.L.A., MINISTER FOR JUSTICE AND ATTORNEY GENERAL
AND THE HON. PETER RELAS, CONSUL GENERAL FOR GREECE

"TA NEA ASTERIA"



Back: Mark Karagiannis — Trumpet.
Paul Bertuzzi — Drums.
Centre: Peter Damianos — Guitar and Violin.
Front: George Coulits — Vocalist and Leader.
Nick Stefanidakis — Piano Accordion.

PROGRAMME

- 8.00 p.m. Dancing.
- 9.00 p.m. Official Guests.
"God Save The Queen".
"Ode To Liberty".
- 9.30 p.m. Address by Mr. H. D. Low, M.L.A.
- 9.35 p.m. Hon. P. R. Delamonte, Minister for Justice.
- 9.45 p.m. Hon. P. Rellas, Consul General for Greece.
- 9.55 p.m. Hon. Clive Hughes.
- 10.00 p.m. Mr. Chris Castrission,
President Kytherian Brotherhood, N.S.W.

C. T. CORONEO
covers
QUEENSLAND

QLD. DISTRIBUTORS OF:

OLIVE OIL

Oleo Sasso, Spanish Pietro Salvo, Salvo Blended, Coppo D'orro Blended, and a large range of Peanut and Vegetable Oils.

CONTINENTAL FOODS

Aylmer Brand Foods, Lawry's Albo Anchovies, Nova, Ashleys, Amoy, California Dates, Carolina Rice Consul brand delicacies, Fancifoods delicacies, Flower of Pelion Black

Olives, Kalvi Cheese Spreads of Norway, Parnessi Brand Greek Foods, Tibaldi Salami and Mortedella, Trewins Jams and Sauces, Watties Asparagus, Eldorado Herrings, Gosch Herrings, Ling and Stock Fish, Riviera brand American foods, Spanish, Greek, American Olives, Cheese (local and imported), Greek Halva, Bellview Health food, Macaroni and Spaghetti and many others.

BISCUITS

Aulesbrooks of New Zealand, Kavli Crisp Bread, Brandts of Germany, Van Melle Fancy Tins and Packets of Holland.

WINES AND SPIRITS

Long John Whisky, Seagers Gin and imported Wines.

**QUEENSLAND'S LARGEST IMPORTERS & DISTRIBUTORS OF A
 WORLD WIDE RANGE OF CONTINENTAL FOODS**

C. T. CORONEO & CO. PTY. LTD.



C. T. CORONEO & CO. PTY. LTD. - IMPORTERS & EXPOS

LILY
DISPOSABLE CUPS
& PLATES

There's NO cardboard or waxy taste with a Lily plastic coated, disposable cup. It is specially designed to take hot or cold liquids and there's no washing up problem either — just throw it away when you've finished. Distributed throughout Queensland by

**C. T. CORONEO &
 CO. PTY. LTD.**

Master Foods

Sole Queensland distributors of fine Gourmet foods by Masterfoods.

COMPLETE CAFE, HOTEL AND MILK BAR SUPPLIERS OF ALL EQUIPMENT INCLUDING:

GAGGIA Coffee Espresso.
 BOEMA Coffee Espresso.
 HAROS Hot Drink Dispensers.
 COLUMNWARE Coffee and Tea Dispensers.
 SEPHCO Chic-o-mat Machines.
 SEPHCO Doughnut Machines.
 W. & T. Ceiling Fans.

FINE CHOCOLATE

Finest Continental flavours in creamy blends of highest quality chocolate; beautifully packaged for any occasion.

Red Tulip

COOPERMATIC Dispenser of Fly Spray or Deodorant.
 WELLS Waffle Machines.
 HAMILTON BEACH Aeromaster Malted Milk Machines.
 STERLIC Kitchen Equipment.
 STARLINE Drink Dispenser.
 CORNINGWARE Crockery of America.
 ALUMINIUM and Stainless Steel Ware.
 Vitrified Crockery and E.P.N.S.

**53-65 WARRY STREET
 FORTITUDE VALLEY**

PHONE 51-5351

C. T. CORONEO
covers
QUEENSLAND

OLD DISTRIBUTORS OF

OLIVE OIL

Cicc Sasso, Spanish Pietro Salvo, Salvo Blended, Coppo D'orro Blended, and a large range of Peanut and Vegetable Oils.

CONTINENTAL FOODS

Aylmer Brand Foods, Lawry's Albo Anchovies, Nova, Ashleys Amoy, California Dates, Carolina Rice Consul brand delicacies, Ancifoods delicacies, Flower of Pelion Black

Olives, Kalvi Cheese Spreads of Norway, Parnessi Brand Greek Foods, Tibaldi Salami and Mortedella, Trewins Jams and Sauces, Watties Asparagus, Eldorado Herrings, Gosch Herrings, Ling and Stock Fish, Riviera brand American foods, Spanish, Greek, American Olives, Cheese (local and imported), Greek Halva, Bellview Health food, Macaroni and Spaghetti, and many others.

BISCUITS

Aulesbrooks of New Zealand, Kavli Crisp Bread, Brandts of Germany, Van Melle Fancy Tins and Packets of Holland.

WINES AND SPIRITS

Long John Whisky, Seagrams Gin and Imported Wines.

**QUEENSLAND'S LARGEST IMPORTERS & DISTRIBUTORS OF A
 WORLD WIDE RANGE OF CONTINENTAL FOODS**

C. T. CORONEO & CO. PTY. LTD.



C. T. CORONEO & CO. PTY. LTD. — IMPORTERS & EXPORTERS

LILY
DISPOSABLE CUPS
& PLATES

There's NO cardboard or waxy taste with a Lily plastic coated, disposable cup. It is specially designed to take hot or cold liquids and there's no washing up problem either — just throw it away when you've finished. Distributed throughout Queensland by

**C. T. CORONEO &
 CO. PTY. LTD.**

Master Foods

Sole Queensland distributors of fine Gourmet foods by Masterfoods.

COMPLETE CAFE, HOTEL AND MILK BAR SUPPLIERS OF ALL EQUIPMENT INCLUDING:

GAGGIA Coffee Espresso.
 BOEMA Coffee Espresso.
 HAROS Hot Drink Dispensers.
 COLUMNWARE Coffee and Tea Dispensers.
 SEPHCO Chic-o-mat Machines.
 SEPHCO Doughnut Machines.
 W. & T. Ceiling Fans.

FINE CHOCOLATE

Finest Continental flavours in creamy blends of highest quality chocolate; beautifully packaged for any occasion.

COOPERMATIC Dispenser of Fly Spray or Deodorant.
 WELLS Waffle Machines.
 HAMILTON BEACH Aeromaster Malted Milk Machines.
 STERLIC Kitchen Equipment.
 STARLINE Drink Dispenser.
 CORNINGWARE Crockery of America.
 ALUMINIUM and Stainless Steel Ware.
 Vitrified Crockery and E.P.N.S.

**53-65 WARRY STREET
 FORTITUDE VALLEY**

PHONE 51-5351

Best Attention From...



Tickles

**PIONEERS IN STOREKEEPER
SERVICE**

WHO HAVE THE FULL RANGE OF NATIONALLY
ADVERTISED, QUICK-SELLING
PRODUCTS

GROCERIES

AT BEDROCK PRICES

CONFECTIONERY
STATIONERY
HEALTH & BEAUTY AIDS
HABERDASHERY
CIGARETTES &
TOBACCO



REGULAR
**VAN
SERVICE**

RIGHT TO
YOUR DOOR BY
TICKLE INDUSTRIES
PTY. LTD.
PHONE 4 0161

WHOLESALE
SELF-SERVICE AT
TWSSC
FAIRFIELD
STAFFORD
NUNDAH
TOOWOOMBA
GOLD COAST
IPSWICH
ROCKLEA

Poem in Greek

Με τὸ τροβόλι τὶς ἐλῆδες
με τὸ ρογὶ τὸ λάδι
μὲ φάβα καὶ μὲ λάχανα
μὲ κάθε χτυποκάρδι.

Στὰ Σύλακια καὶ στὸ Σταβλί
καὶ στοῦ Μαλούτου πίσω
παιδί μου χαροκόπησα
ὡς πού νά σ' ἀνυστήσω.

Θυμάσαι πού κρυβόσουν
πὸ κάτω στὴν ἀφάνα
καὶ τρώμαζε πὸς χάθηρες
ἢ πικραμένη μάνα;

Θυμάσαι τὴ λαχτάρα μας
θυμάσαι τὸν καιὸ μας
ὄντε πονοκεφάλιαξες
ἢ χάσωμε τὸ γιού μας;

Ἐὸν φαρμάκι καὶ χολή
μὲ πότιξες παιδί μου
κι' ἐγὼ κανα χαλάλι σου
τὴν ἀχαρη ζωή μου.

Ἦσουν γιὰ μένα βασιλῆες
καὶ τοῦ σπιτιοῦ μου στύλος
ἐλπίδα καὶ καμάρι μου
καὶ μπιστεμένος φίλος.

Παιδί μου ποιὸς σέ συντηροῦ
στὰ μακρινὰ τὰ ξένα
κι' ὄντε νονεῖς καὶ δέρνεσαι
ποιὸς νοιάζεται γιὰ σένα;

Τὴ μέρα ποιὸς τ' ἀχνεῖλι σου
ἐύ κἀνή νά γελάση,
τὴ νύχτα ποιὸς θά σηκωθῆ
νὰ 'οῦθι νά σέ σκεπάση;

Ἄς τὸ μποροῦσα μιὰ δολὰ
κι' ἐγὼ νά σ' ἀντικρύσω
κοὶ μονομιᾶς τὰ μάτια μου
γιὰ πάντα νά τὰ κλείσω.

Μὰ σένα πλάνες ὁμορφιές
ρὺ σήκωσαν τὸ νοῦ σου
κι' οὔτ' ἓνα γράμμα δὲν τὸ λές
νὰ στείλῃς στοῦ γονιοῦ σου.

Ἐξέχασες τὸν τύπο σου
τυὸς φίλους σου δὴ κάτω
κι' ἓνα καλύβι φτωχικό
κι' ὄλο στοργὴ γιομάτο.

Μ' ἂν τύχη κι' ἀπαρηστήρες
γονιοὺς πού καρτεροῦνε
καὶ λαχταροῦν οἱ ἐρῆμοι
μιὰ μέρα νά σέ ἰδοῦνε.

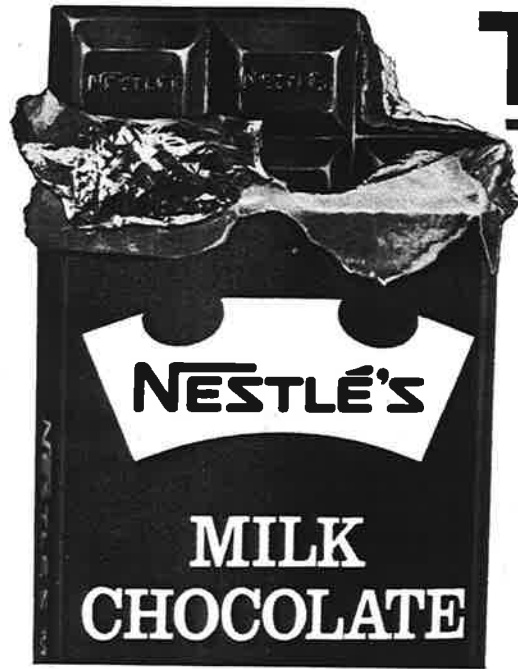
Κι' ἂν σοῦ μαράν' ἢ ξενητιά
τὴν ὁμορφη σου νιώτη
νὰ τὸ πικρὸ παράπονο
τοῦ γέρο Τσιριγώτη.

ΦΩΤΗ ΚΑΒΟΣ

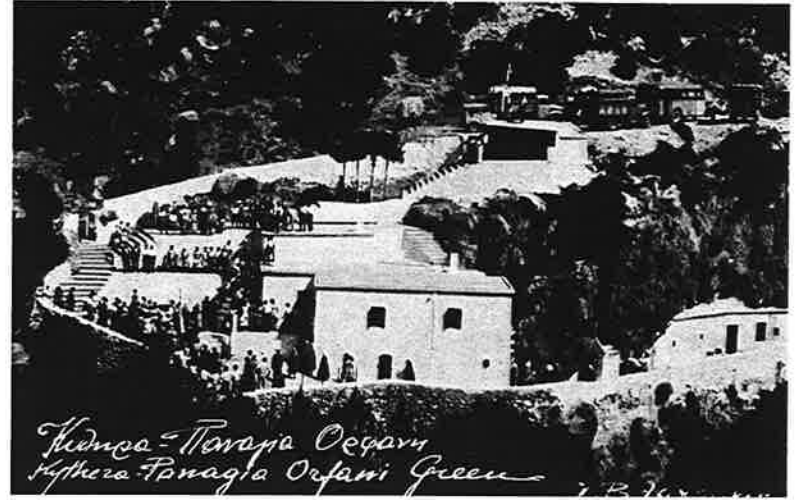
Mr. Clive Hughes, M.L.A.



Member for Kurilpa, represents all of West End which is the centre of the Greek fraternity of Brisbane. Mr. Hughes is always willing to assist the Greeks with their various problems.



Taste
makes
Nestlé's
great



Panagia Orfani, Kythera.



Mr. and Mrs. N. Hellen (Veneris) and Mr. Notaris pictured with the ambulance that was donated by the Kytherian Association of Queensland for the benefit of the Kytherians in Greece. The money was collected entirely by the Kytherians of Queensland. This picture was taken by Mr. W. Venardos, President of the Kytherian Association of Queensland during his inspection of the hospital.

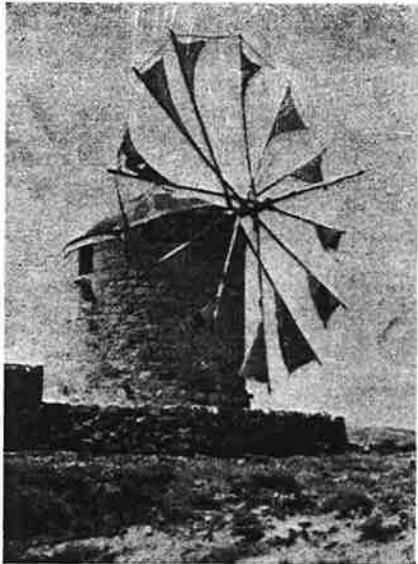
National Television Personality, Helen Zerefos

This time last year Helen was in Hollywood nearing the end of her trip around the world which she had won as first prize in the Millers-B.M.C. "Search For A Star" Quest. Her other prizes were a Morris 1100 car and \$1,000 spending money. Her trip also took her to Greece and Kythera, birthplace of her mother, and Neapolis, birthplace of her father. While in Neapolis, Helen was asked to give a concert which she has now recorded for Oracle, and called "Sweet Memories of Greece".

The Kytherian Association of Queensland wants to take this opportunity to thank Miss Zerefos for honoring us with her presence here tonight.



First Windmill in Kythera was built in 1805



Ο πρώτος ανεμόμυλος εις Κύθηρα ἐκατεσκευάσθη τὸ ἔτος 1805 παρὰ τοῦ Βρετοῦ Φριλίγκου. Ὁ ανεμόμυλος αὐτὸς σώζεται μέχρι σήμερον καὶ κατὰ τὸ διάστημα τῆς κατοχῆς ἐλειτούργησε ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Τάσου Σαμίου καὶ ἐξυπηρέτησε ὅλην τὴν περιφέρειαν.



ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΟΤΙ . . .

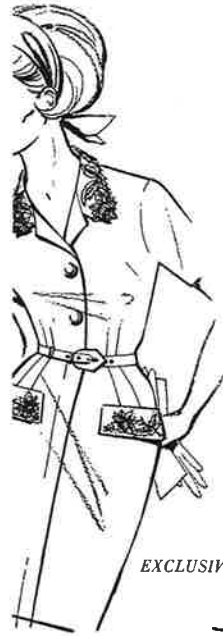
τὸ μεγαλύτερο καὶ ἀρχαιότερο Σωματεῖο τῆς Σμύρνης ἦτο ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης;

Ἰδρύθη στὴν Σμύρνη πρὸ τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπανάστασεως τοῦ 1821 καὶ τὸ λάβαρον τῆς Ἁγίας Λαύρας πρὸ τῆς 25ης Μαρτίου 1821 ὁ Δεσπότης Παλαιῶν Πατρῶν Γερμανὸς ἔκρωσεν ὡς Πυρσὸν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐλευθερίας, ἦτο δῶρον τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Σμύρνης καὶ τὰ χρυσὰ του κρόσια εἶχαν κεντήσει Τσιριγωτοπούλες τῆς Σμύρνης.....



LATE VIEWS

IRISH LINEN



Get set for a fun filled summer MADE TO ORDER BIKINIS



Karen Lea talks an international language when it comes to Bikinis. Inspired by French Riviera. Hawaiian prints, stylish Italian, colourful Costa Brava, the very best in gay resort wear. Stock sizes or made to measure.

This zingy little model in crepe cotton has French cups, fully lined, sells for only

£6
(\$12)

EXCLUSIVE TO

Karen Lea

29 ADELAIDE STREET (ATLAS HOUSE)

pic Express Α ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΑΞΙΔΙΩΝ

Έτος ίδρύσεως: 1948



- ΑΘΗΝΑΙ £283-15-0
ΡΟΦΗΣ £539- 3-0
ΟΥ ΚΟΣΜΟΥ £598-10-0

Σ: QANTAS BOAC KLM AIR INDIA
LITA - AIR FRANCE

Congratulations from the Kytherian Brotherhood of Australia

Our brotherly congratulations to the President, the Committee and all the Kytherians of Queensland on the occasion of their Silver Jubilee.

We wish you every success and express the hope all will have an enjoyable evening.

1966 KYTHERIAN BROTHERHOOD OF AUSTRALIA COMMITTEE



Standing (left to right): P. Coroneòs, P. Panaretos, J. Psaltis, P. Vlandis, J. Smiles (Assistant Treasurer), J. Raisis.

Seated (left to right): S. Venardos, E. Skiavos (Secretary), Chris Castrission (President), S. Carydis (Vice-President), C. T. Cominos (Treasurer).

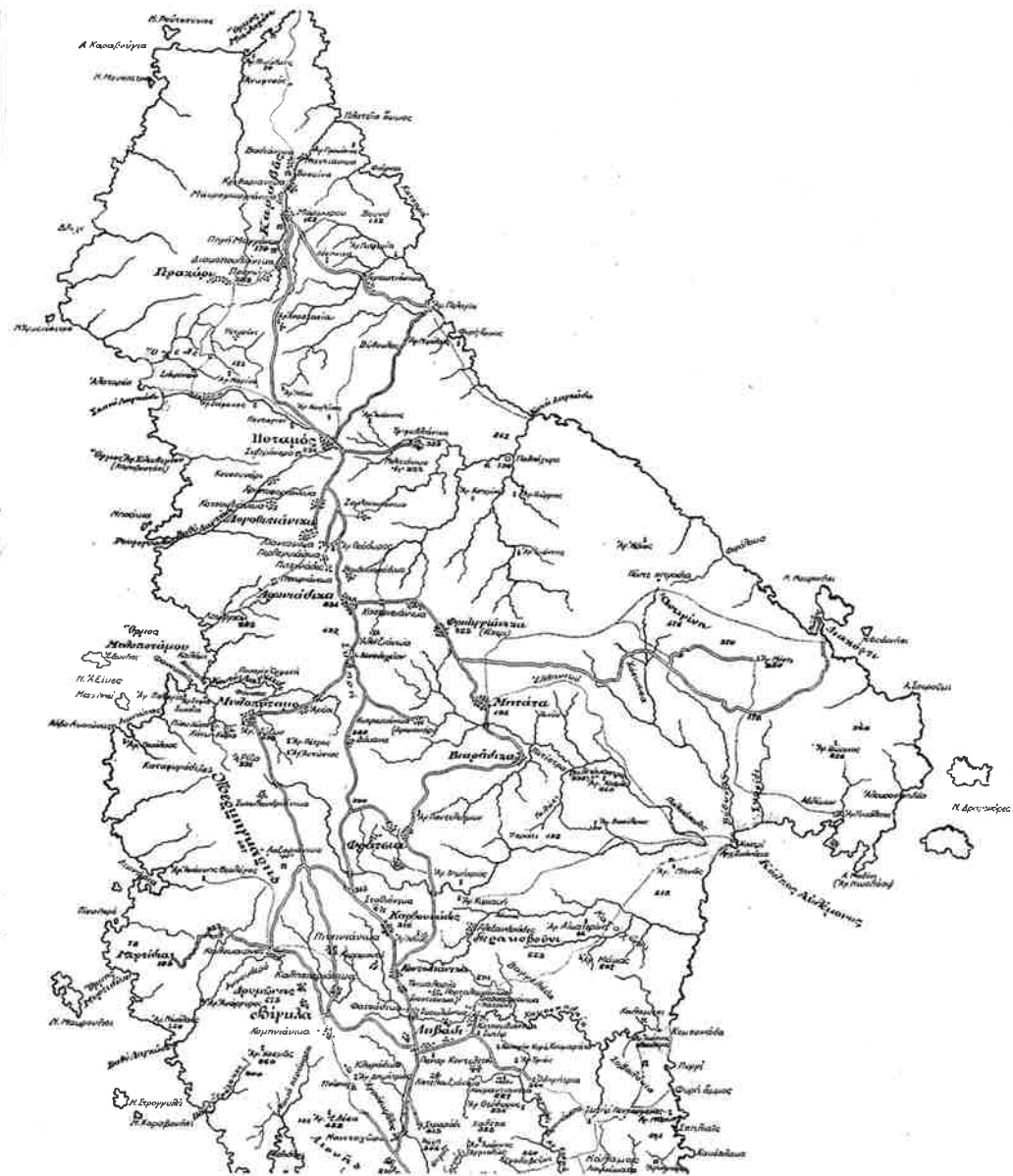
Η ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ

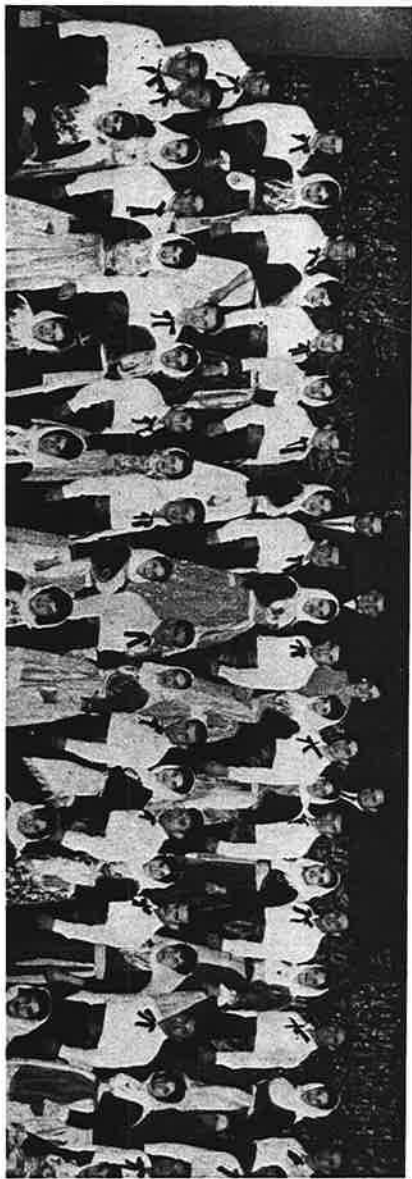
θηρα απέχει εκ Πειραιώς περί τὰ 120 χλμ. χλμ. Ν.Δ. τοῦ ἀκρωτηρίου Μαλέας. Τὸ μήκ. 29 χλμ. καὶ τὸ πλάτος 18 χλμ. καὶ ὁ πληθὴν ἀπογραφὴν τοῦ 1951 ἀνήρχετο εἰς 6.500 ὁχία. Κυθήρων διαφεύει εἰς 15 Κοινότητες πλείστων ὄσων χωρίων. Ὁ πληθυσμὸς τῆς μεγαλύτερος πρὸ τοῦ τελευταίου πολέμου. ἔφωσιν οἱ Κυθηριοὶ μετηγάστεισαν κατὰ ἑ-μερικὴν καὶ Αὐστραλίαν.

Ὡν Κυθήρων, λόγῳ τῆς γεωγραφικῆς τῶν τῶν ἀρχαίων χρόνων μέχρι τοῦ τελευταίου ἰδης καὶ ἡ Νῆσος ὑπέστη πολλὰς καταστρο-; , πολλὰς ἀποτελέσασα σταθμὸν διαβάσε-τετε κατακτητάς.

ταῖα χρόνια ἔργα μεγάλα γίνονται εἰς τὸ ἐκ τῶν εἰς Αὐστραλίαν καὶ Ἀμερικὴν ἐγ-ηορίαν καὶ διὰ γενναίων ἐπιχορηγήσεων ἐκ ῆσεως. Τὸ ὁδικὸν δίκτυον τῆς νήσου εἶναι ἔρα ἐν συγκρίσει μὲ ἄλλας μεγαλύτερας ἐπαρχίας.

φέρει πολὺ ἐκ τῆς ἐλλείψεως καταλλήλου ὕψος κατὰ τὸ ἔτος 1966 λυθεὶ καὶ αὐτὸ τὸ ὡνα ἐπιλογὴν τῆς καταλλήλου τοποθεσίας ἐν λιμένος καὶ ἔτσι νὰ τελειώσουν πλέον νὰ ἀνοιχθῇ ὁ δρόμος τῆς Τουριστικῆς ἀ-ῖσου ἐκ τοῦ ὁποίου μεγάλα ἀγαθὰ θὰ προ-





KYTHERIAN ASSOCIATION OF QUEENSLAND.

LIFE MEMBERS



A. Veneris.



B. Mauromatis.



P. Zantiotis.



True Sayings

ΜΙΚΡΕΣ ΑΛΗΘΕΙΕΣ

Ψηλά ἂν σοῦ μέλλει ν' ἀνεβῆς
δῆμα μὲ δῆμα ἀνέβα,
τ' ἀχνάρια σου νὰ ξεαναβῆς
ὅταν σοῦ ποῦ κατέβα.

Λόγος πού θ' ἄγῃκε μιά φορὰ
μοιάζει κρασί χυμένο
Μάζεψε ἂν θέλῃς τὸ κρασί
νὰ θάναι λερωμένο.

Ὅποιος καὶ νάναι ὁ δρόμος σου
κίπῃ μακρὰ θὰ φτάνη
Φτάνει νὰ πᾶς ἰδρώνοντας
νὰ ὄχι νὰ πᾶς συργιάνι.

Δὲν φθάνει ὁ ἥλιος μοναχὰ
ν' ννημα ἢ γῆ νὰ δώση.
Κι ὅποτεν τ' ἄσπρα τὰ μαλλιά
ὄν εἶναι ἐκεῖ ἢ γνώσι.

Δύσκολο πρόβλημα ἢ ζωὴ
ν' οἱ ἀνθρώποι τὰ χάνουν
Γιατί, φροντίζοντας νὰ ζοῦν
ξεχνοῦν πὼς θὰ πεθάνουν.

Ἄκέρεια μὴ ζητᾶς χαρὰ,
ξένη ἀπὸ κάθε λύπη
Γιατί καλὸ ὅτι ἔχομεν
μὲ πὸ καλὸ ὅτι λύπει.



«Ἐγγώριος... παραγωγή»

Distributors for Greek Records in Australia
ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ

ODEON PTY. LTD.

94 BATHURST STREET, SYDNEY. PHONE 61-6480

ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΚΑΙ ΞΕΝΟΙ ΔΙΣΚΟΙ ΑΠΟΣΤΕΛΛΟΝΤΑΙ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΣ

ΕΙΣ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΤΟΙΣ ΜΕΤΡΗΤΟΙΣ, C.O.D.

Cut along this line

- Wedding and Christening Requirements.
- Greek Books, Magazines and Athens Newspapers.
- Records: Greek, English, Italian, Spanish, Lebanese.
- Mail Orders our speciality . . . C.O.D.
- All Electrical Appliances.
- Tune in for Odeon's big Friday night Greek Programme, 2CH, 6.45-9.30 p.m., Thursdays and Fridays.

Please supply FREE copy of the General Catalogue of Greek Records.

Name _____

Address _____

The Whole Town's

talking about our
wonderful food and service...



THE ATHENIAN RESTAURANT

(LICENSED)

Wine and Dine in Superlative Comfort in our New American Style Restaurant

216 Castlereagh Street, Sydney

Charles Caravouanos, Proprietor.

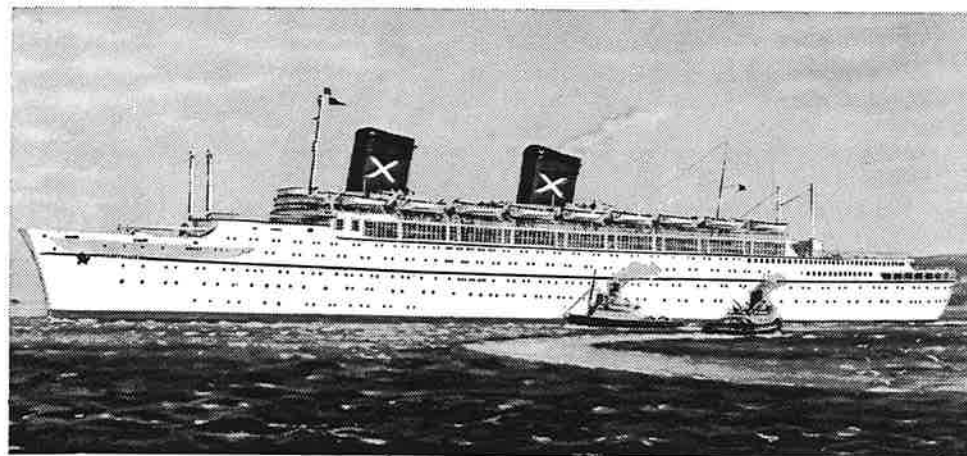
61-2633

Acknowledgements

To our Patrons, The Hon. Dr. Peter Roylance Delamonthe, Minister for Justice and Attorney General; The Hon. P. Rellas, Consul General for Greece; the advertising business houses, to all our friends and members who have contributed to the success of this our Silver Jubilee Souvenir Programme, we express our admiration and sincere thanks.

The Advertising Committee.

J. D. Comino
C. Castrisios
T. Kapsanis



R.H.M.S. Australis, Chandris Lines proud Flagship.

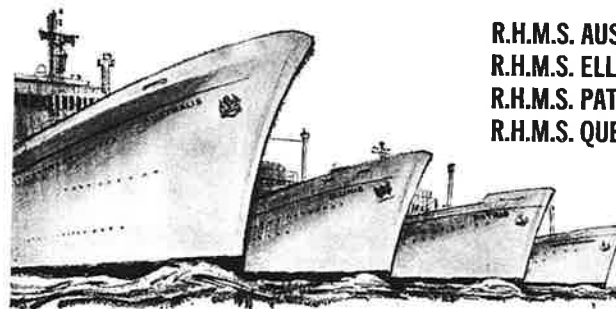
CHANDRIS LINES "AROUND-THE-WORLD SERVICE"

Australia-Europe, via Suez and Panama Canal routes
Frequent Services to and from Greece

Four fast, modern, fully air-conditioned, one-class passenger liners offering a wide choice of high standard accommodations, splendid lounges, bars, restaurants, swimming pools — every shipboard amenity! Fine food, courteous service, exciting entertainment! Interesting routes, calling at a variety of ports, with excellent opportunities for sightseeing. Have more fun getting there . . . go CHANDRIS!

CHANDRIS LINES

General agents for Queensland
AUSTRALIAN EXPRESS CO. PTY. LTD.
241 Elizabeth Street, Brisbane. Phone 31-1155



R.H.M.S. AUSTRALIS: — 35,400 tons displacement
R.H.M.S. ELLINIS: — 26,000 tons displacement
R.H.M.S. PATRIS: — 24,000 tons displacement
R.H.M.S. QUEEN FREDERICA: 22,500 tons displ.

For full information
See your local
TRAVEL AGENT

*Kytherian Association
of Queensland*



Aphrodite — Kytheria

The Kytherian Association Queensland

welcomes you to its

Thirtieth Silver Jubilee

to be held at the

Cloudland Ballroom

Sunday, 25th September, 1966

8.00 p.m. to 1.00 a.m.

Entrance Fee: \$2.00



Complimentary Double